

SHAVUOT



Seder de Shavuot 5780 – 2020

ENCENDIDO DE LUMINARIAS

**Baruj atá Adonai Eloheinu, Melej
ha-olam, asher kidshanu Be-Mitsvotav
Ve-Tsivanu Lehadlik ner shel Yom Tov.**

**“Bendito eres tú Oh Señor nuestro Di-s,
Rey del Universo, quien nos ha santifica-
do por medio de tus mandamientos y nos
has ordenado encender las velas de este
día festivo”.**

El Eterno es grandioso en Tzión, exaltado es Él sobre todas las naciones. Pues recta es la palabra del Eterno, y todas sus obras son con fidelidad. Por medio de la palabra del Eterno fueron hechos los cielos, y con el aliento de su boca todos sus componentes. Mi lengua expresará tu rectitud; todo el día tu alabanza.

*Se hace la lectura del **salmo 68** Se recita el medio kadish (página 450 – Sidur Bircat Shelomó) y se recita el shemá (página 452) luego leemos el **salmo 122**. – luego el varón de la casa puesto en pie tomará la copa para el kidush y dirá:*

KIDUSH

**Ele moadé Adonay mikraé kodesh asher
tikreú otam bemoadam
Estas son las festividades designadas de**

**Adonay, las convocaciones de santidad
que ustedes convocarán en sus tiempos
designados (Levítico 23:4)**

Sabrí maranán Con su permiso, señores:

Los demás responden:

Lejayim ¡A la vida!

SHAVUOT



**Baruj Atá Adonai, Eloheinu melej ha'olam, borei peri haguéfen
"Bendito Eres Tú, Adonai, nuestro Elohim, Rey del Universo, creador del fruto de la vid"**

Bendito eres Tú, oh HaShem, Rey del universo, que nos has escogido de entre todas las naciones y nos has hecho promesas de redención únicas y nos has constituido en reyes y sacerdotes para ti de entre todas las naciones, y nos has santificado por tus mandamientos.

Nos diste con amor, oh HaShem, Elohim nuestro, las fiestas para alegría festividades y estaciones para regocijo y este día de jag hashavuot (fiesta de las semanas), ezman matan toratenu (tiempo de la entrega de nuestra Tora) Tú HaShem, grande y temible, Creador y Redentor, nos has dado este moed de Shavuot con amor, para recordar con gozo la entrega de tu Tora y el sello de tu Ruaj HaKodesh (tu Espíritu Santo) desde aquel pentecostés donde fueron sellados los discípulos de tu Mashiaj Yeshua, para que recordemos que la salida de Egipto tenía un propósito, por Tu gran misericordia.

Pues Tú, HaShem, nos has apartado de entre todos los pueblos para que te seamos un pueblo único, real sacerdocio, nación santa, pueblo adquirido por Ti para Tu gloria.

Bendito seas, oh Señor que santificas a Israel y los tiempos festivos.

"Baruj Atá Adonai, Eloheinu Melej ha'olam, shehejeyanu vekiyemanu vehi-

"Baruj atá Adonai mekadesh Israel vahaZemanim"

gianu la'Zman hazé"

"Bendito eres Tú, oh HaShem, nuestro Elohim, Rey del universo, que nos has mantenido con vida, sostenido y traído a este tiempo de fiesta"

Se toma la copa y se procede a bendecir a los hijos

SHAVUOT



BENDICIÓN A LOS HIJOS

Para un hijo:

Que el Eterno te haga como Efraim y Menashé. "Que el Eterno te bendiga y te preserve; que el Eterno ilumine Su rostro hacia ti y te otorgue gracia; que el Eterno eleve Su rostro hacia ti y ponga paz en ti. Y pondrán Mi Nombre sobre el pueblo de Israel y Yo los bendeciré" (Bemidvar 6:24-26).

Para una hija:

Que el Eterno te haga como Sará, Ribká, Rajel y Leá. "Que el Eterno te bendiga y te preserve; que el Eterno ilumine Su rostro hacia ti y te otorgue gracia; que el Eterno eleve Su rostro hacia ti y ponga paz en ti. Y pondrán Mi Nombre sobre el pueblo de Israel y Yo los bendeciré" (Bemidvar 6:24-26).

BENDICIÓN POR EL LAVADO DE MANOS

**Baruj atá Adonay Elohenu mélej ha'olam
asher kideshanu bemitzvotav, vetsivanu
ál netilat yadáyim.**

**"Bendito eres Tú, Eterno, Elohim nuestro,
Soberano del universo, que nos ha santi-
ficado con Sus mandamientos y nos ha
ordenado con respecto al lavado de
manos".**

se procede a la bendición del pan, (recordamos que son dos panes especiales que aluden a los que se presentaban en la época en que el templo estaba en pie) Se toman los dos panes, se levantan juntando un pan con el otro y se bendice al Eterno.

También damos gracias al Eterno por el pan de vida, Yeshua HaMashiaj.

SHAVUOT



BENDICIÓN POR EL PAN

**Baruj atá Adonay Elohenú mélej ha'olam
hamotsí léjem min haárets.**

**“Bendito eres Tú, Eterno, Elohim nuestro,
Soberano del universo, que extrae pan de
la tierra”.**

Se procede a tener el tiempo de cena festiva – con los productos lácteos acostumbrados como tradición de la fiesta.

Jag shavuot sameaj